



Alena, 33 года
<https://globerland.com/user/164292>

Город проживания: Германия, Эрфурт

Русский - родной

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)

Немецкий - свободный (свободное письменное и устное общение)

Испанский - разговорный (свободное устное общение на любые темы)

О себе

Устный и письменный переводчик, а также переводчик-синхронист на русский, немецкий и английский языки.

с 2019 года

устный и письменный переводчик, а также переводчик синхронист на русский, немецкий и английский языки
самозанятость

2016-2019 гг.

устный и письменный переводчик, координатор проектов в области перевода
штатная занятость

2013-2016 гг.

многочисленные практики и стажировки в области устного и письменного перевода, трудовая деятельность в
языковом центре Университета г. Эрфурт и в центре "Инициатива" г. Петрозаводск

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Перевод синхронный

Перевод письменный

Удалённый перевод

Подробное описание и стоимость услуг

Как присяжный устный и письменный переводчик на русский язык я оказываю языковую поддержку в
нотариальных, судебных и прочих юридических вопросах.

Как переводчик-синхронист в языковой комбинации Русский, Немецкий, Английский я зачастую
являюсь иностранным голосом на мероприятиях как на месте, так и в удаленном онлайн-формате. Я с
удовольствием работаю в формате удаленного синхронного перевода. Также оказываю услуги переводчика:

- при посещении предприятий
- на семинарах и презентациях
- на выставках
- на экскурсиях
- при посещениях делегаций
- на переговорах и прочих мероприятиях.

Образование

ПетрГУ, Филологический факультет

Университет Эрфурт, ВА

Опыт работы

С 2016 года на постоянной основе

Дополнительно

- Наличие автомобиля

[Перейти к профилю](#)

<https://globerland.com/user/164292>

